II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅD

RÅDETS BESLUTNING

af 21. december 1976

om bemyndigelse til forlængelse eller stiltiende videreførelse af visse handelsaftaler, som medlemsstaterne har indgået med tredjelande

(76/972/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til Rådets beslutning af 16. december 1969 om gradvis gennemførelse af ensartede aftaler om handelsforbindelser mellem medlemsstaterne og tredjelande og om forhandling af fællesskabsaftaler [1], særlig artikel 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

For de i bilaget anførte aftaler har Rådet allerede givet bemyndigelse til forlængelse eller stiltiende videreførelse ud over overgangsperioden ved sine beslutninger af 28. januar 1969 [2], 12. maj 1969 [3], 8. juni 1969 [4], 26. juni 1969 [5], 30. juni 1969 [6], 15. september 1969 [7], 20. december 1969 [8], 8. juni 1970 [9], 29. september 1970 [10], 1. marts 1971 [11], 25. april 1972 [12], 28. april 1973 [13], 21. marts 1974 [14], 17. februar 1975 [15] og 24. februar 1976 [16];

de pågældende medlemsstater har pány anmodet om bemyndigelse til forlængelse eller stiltiende videreførelse af disse aftaler for at undgå en afbrydelse i deres aftalemæssige handelsforbindelser med de pågældende tredjelande;

der bør gives bemyndigelse til at opretholde aftalemæssige handelsforbindelser mellem de pågældende medlemsstater og disse tredjelande, indtil de erstattes af en aftalemæssig eller autonom fællesskabsordning; denne bemyndigelse må således ikke berøre medlemsstaternes forpligtelse til at undgå, og i givet fald fjerne, enhver uforenelighed mellem disse aftaler og fællesskabsrettens bestemmelser;

i øvrigt må bestemmelserne i de aftaler, der skal forlænges eller stiltiende videreføres, ikke i den pågældende periode indebære nogen hindring for iværksættelsen af den fælles handelspolitik;

de pågældende medlemsstater har erklæret, at en forlængelse eller stiltiende videreførelse af disse aftaler ikke vil kunne hindre indledningen af fællesskabsforhandlinger med de pågældende tredjelande eller overførelse af handelsbestemmelser fra disse aftaler til fællesskabsaftaler eller i løbet af den pågældende periode hindre vedtagelse af de nødvendige foranstaltninger til opnåelse af ensartethed for medlemsstaternes importordninger;

ved afslutningen af den konsultation, som er omhandlet i artikel 2 i beslutning af 16. december 1969, blev det, som det bekræftes ved ovennævnte erklæringer fra de pågældende medlemsstater, konstateret, at bestemmelserne i de aftaler, som skal forlænges eller videreføres, ikke er til hinder for iværksættelsen af den fælles handelspolitik i den pågældende periode;

---

[1] EFT nr. L 326 af 29. 12. 1969, s. 39.
[2] EFT nr. L 43 af 20. 2. 1969, s. 15.
[3] EFT nr. L 117 af 16. 5. 1969, s. 9.
[4] EFT nr. L 133 af 28. 5. 1969, s. 14.
[5] EFT nr. L 159 af 1. 7. 1969, s. 20.
[6] EFT nr. L 169 af 10. 7. 1969, s. 2.
[7] EFT nr. L 238 af 23. 9. 1969, s. 9.
[8] EFT nr. L 6 af 9. 1. 1970, s. 1.
[9] EFT nr. L 133 af 18. 6. 1970, s. 14.
[10] EFT nr. L 225 af 12. 10. 1970, s. 24.
[11] EFT nr. L 56 af 1. 3. 1971, s. 8.
[12] EFT nr. L 112 af 14. 5. 1972, s. 10.
[13] EFT nr. L 124 af 10. 5. 1973, s. 22.
[14] EFT nr. L 93 af 4. 4. 1974, s. 23.
[15] EFT nr. L 62 af 7. 3. 1975, s. 32.
[16] EFT nr. L 58 af 5. 3. 1976, s. 14.

under disse omstændigheder kan disse aftaler gøres til genstand for en forlængelse eller stiltiende videreførelse for en periode, der skal begrænses til et år —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

De i bilaget anførte handelsaftaler, som medlemsstaterne har indgået med tredjelande, kan forlænges eller stiltiende videreføres indtil den i bilaget ud for hver enkelt angivne dato.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1976.

På Rådets vegne

A. P. L. M. M. van der STEE

Formand

BILAG — ANHANG — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Medlemsstat	Tredjeland	Aftalens art og datering	Udløb efter forlængelse eller stiltiende videreførelse
Mitgliedstaat	Drittland	Art und Datum des Abkommens	Ablauf nach Verlängerung oder stillschweigender Verlängerung
Member State	Third country	Type and date of Agreement	Prolonged or tacitly renewed until
État membre	Pays tiers	Nature et date de l'accord	Échéance après prorogation ou tacite reconduction
Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo	Scadenza dopo la proroga o il tacito rinnovo
Lid-Staat	Derde land	Aard en datum van het akkoord	Vervaldatum na al dan niet stilzwijgende verlenging
BENELUX	Honduras	Handelsakkoord 30. 1. 1959 Accord commercial	27. 5. 1978
	Joegoslavië Jougoslavie	Handelsakkoord 18. 6. 1958 Accord commercial	30. 6. 1978
	Marokko Maroc	Handelsakkoord 5. 8. 1958 Accord commercial	30. 6. 1978
DANMARK	Indonesien	Handelsaftale 9. 9. 1952	30. 6. 1978
	Madagaskar	Handelsaftale 10. 12. 1965	25. 6. 1978
	Marokko	Handelsaftale 26. 7. 1961	30. 6. 1978
	Senegal	Handelsaftale 11. 4. 1962	10. 7. 1978
	Spanien	Handelsaftale 1. 7. 1960	30. 6. 1978
	Tunesien	Handelsaftale 8. 6. 1960	31. 5. 1978
DEUTSCHLAND	Afghanistan	Handelsabkommen 31. 1. 1958	31. 5. 1978
	Island	Handelsabkommen 20. 5. 1954	30. 6. 1978
	Jugoslawien	Handelsabkommen 11. 6. 1952 Protokoll 16. 7. 1964	30. 6. 1978
	Philippinen	Handelsabkommen 28. 2. 1964	12. 8. 1978
	Schweden	Abkommen über Warenverkehr 26. 1. 1951	30. 6. 1978
	Türkei	Abkommen über Warenverkehr 16. 2. 1952	30. 6. 1978
FRANCE	Grèce	Accord commercial 9. 6. 1962	30. 6. 1978
	RAE (république) arabe d'Égypte	Accord commercial 10. 7. 1964	10. 7. 1978
ITALIA	Austria	Accordo commerciale 19. 6. 1949 Scambio di lettere 14. 11. 1961	30. 6. 1978
	Colombia	Modus vivendi 19. 6. 1952	19. 6. 1978
	Grecia	Accordo commerciale 10. 11. 1954	30. 6. 1978
	Somalia	Accordo commerciale e di cooperazione economica e tecnica 1. 7. 1960	30. 6. 1978
	Spagna	Accordo commerciale 28. 6. 1960 Processo verbale 1. 4. 1967	8. 6. 1978
	Turchia	Accordo commerciale 24. 1. 1952	31. 5. 1978